

世纪的回音



朝鲜民主主义人民共和国
外文出版社
2025年

世纪的回音

朝鲜民主主义人民共和国
外文出版社
2025年

前 言

在生涯的整个期间，金日成同志领导革命和建设走向胜利，还热情充沛地进行了外事工作。

金日成同志一生中接见成千上万的外国人士，如国家元首、政党领袖、社会活动家、企业家、学者、艺术人、运动员、记者、宗教徒等。这些各阶层外国人士对金日成同志满腹经纶、高瞻远瞩、有情有义、宽宏大量等伟人风范无不敬佩。

历史记载着金日成同志的外事工作中有过的许多故事。

本书摘录为世界自主化事业做出巨大贡献的金日成同志在外事工作中留下的一些逸事。

目 录

斯大林的祝酒词·····	4
铁托访问朝鲜·····	5
胡志明的惋惜·····	10
卡特前来我国知道的“秘密”·····	13
枪杆子是政权的保证·····	16
革命公式·····	20
从来不悲观·····	23
《赤旗歌》·····	25
“认真听课的学生”·····	27
“主席是哪个大学毕业的？”·····	31
简单的问题·····	34

加拿大鸡·····	37
神秘的心算能力·····	39
认出了速记员·····	42
白头山地芬子酒·····	45
三 伏 ·····	48
猎水鸭·····	50
小田实的惊叹·····	53
人民群众是导师·····	55
“今天又学到了一个知识” ·····	56
“开往人民的火车票” ·····	58
柳树的故事·····	62

斯大林的祝酒词

据传，斯大林很少坦诚地向别人交心，不轻易赞扬别人。但他也有例外。

1949年3月，伟大的金日成同志应斯大林的邀请，对前苏联进行了友好访问。

斯大林举行盛大宴会，欢迎金日成同志访问苏联。苏联党政高级干部和世界许多国家外交代表也参加了宴会。宴会一开始，首先斯大林致祝酒词。

他尊称金日成同志是世界公认的杰出领导者、为捍卫苏联革命而建立了丰功伟绩的伟大英雄。最后他说：

“金日成同志是曾在东方用鲜血和武装拥护苏联免受帝国主义侵略的真正的无产阶级国际主义者和共产主义运动的榜样。苏联如今能够在和平的环境下进行社会主义建设，是因为有像金日成同志那样真正的

共产主义者的斗争。

“在这有意义的宴会上，我想代表我和同志们、朋友们的共同心愿，提议大家以热烈的掌声向金日成同志表示我们衷心的感谢。”

顿时，全场来宾都仰望着金日成同志，热烈鼓掌。

铁托访问朝鲜

1977年8月，前南斯拉夫社会主义联邦共和国总统约瑟普·布罗兹·铁托前来访问我国。他当年85岁。铁托总统访问我国，立刻成为世界新闻界谈论的焦点。许多国家的报纸、广播、通讯以各自的推测和主见事先评论他的访朝。

当时在国际新闻界有名望的一家英国通讯暗示：“很巧，铁托不仅是社会主义和资本主义中间有名望的人物，而且是在不结盟国家中间也有影响力的人物。他作为不结盟运动的创始人之一和‘自治制社会主义’的提

倡者很有名望。特别是，他自尊心很强，对谁也不低头，以‘顽固巨头’著称。不结盟运动的巨匠之中的最后一个人物铁托不顾年事已高，前往远东的目的何在？估计，他要会晤朝鲜民主主义人民共和国金日成主席，同他商榷有关面临困难局面的不结盟运动的问题，寻求给这一运动注入新的活力的途径。”

国际新闻界的评论是不无道理的。当时不结盟运动陷入危机，进退两难。一方面帝国主义者和支配主义者旨在分裂和瓦解不结盟运动的阴谋活动变本加厉，另一方面，在不结盟运动内部的一些没有革命觉悟的成员国被帝国主义者和支配主义者受骗，因而出现了一些不正常的事态。

在这样的环境中铁托总统启程访朝。

伟大的金日成同志于1977年8月27日同访问我国的铁托总统会晤。

铁托总统在会谈中向金日成同志具体地陈述了使自己困惑的不结盟运动的情况。

“现在帝国主义者和反动势力为破坏不结盟

运动，甚至为引发不结盟国家之间交战，进行种种阴谋活动。

“还有社会党国际和一些势力提出第三世界国家这一概念来与不结盟国家对立起来，这使我们感到最大的忧虑。”

可能是因为长年的烦恼，铁托总统的脸色显得阴沉。

金日成同志望着铁托总统说：总体上看，虽然帝国主义者的破坏阴谋活动变本加厉，可是，不结盟运动继续壮大，继续前进。不结盟运动壮大意味着反对帝国主义的力量也相应地壮大，现在不结盟运动确实面临各种困难，这是事实，但这只不过是暂时的、个别的现象而已。帝国主义者为了破坏不结盟国家之间的团结垂死挣扎……我认为非洲和中近东国家不团结，处于分裂状态是帝国主义阴谋活动所致的。帝国主义者害怕不结盟国家之间的团结。不结盟国家之间的纠纷，不仅在非洲和中近东国家之间，而且在东南亚国家之间也存在，这是受帝国主义者的唆使和殖民统治的后果。

“对，都是帝国主义者所致。但如何防止其分裂呢，问题太复杂，无法解决。”铁托总统回答。

金日成同志体谅他心中的苦恼说：

“我认为帝国主义者要分裂不结盟运动的阴谋活动越猖狂，不结盟国家之间发生的纠纷问题越复杂，越经常举行不结盟国家会议为好。

“我认为只开不结盟国家外长会议是不能圆满解决不结盟运动面临的所有问题的。”

铁托总统以饱含希望的眼光望着金日成同志。

金日成同志接着说：

“我认为既然不能举行不结盟国家最高级会议，那么总理或副首脑级会议是可以在适宜时机经常举行的。

“只有这样才能解决不结盟国家之间的意见分歧问题，更好地实现不结盟国家之间的经济合作。”

“您说得对。如果那样，可以解决外长会议所不能解决的许多问题。我完全同意金日成同志的看法。”

铁托总统布满皱纹的脸上泛起笑容。铁托总统又

接着说：“现在一些势力提出第三世界国家这一概念，企图以此来与不结盟国家对立起来。对这个问题，金日成同志您怎么看？”

金日成同志说：

“第三世界这个词出现已久。当然谁也没有对第三世界这一概念下过正确的定义。

“我们曾经认为，把世界所有国家可分为社会主义国家、资本主义国家和新生独立国家。我想，现在第三世界包括哪些国家，这不成什么问题。

“现在社会主义国家也加入了不结盟运动。正因为如此，我认为没有必要把第三世界国家和不结盟国家分离开。我们认为在第三世界国家中主要成员国是不结盟国家，所以把第三世界国家和不结盟国家视为同一部类，是理所当然的。”

金日成同志说完就凝望铁托总统。

铁托总统抬起头说：“您说得完全对。金日成同志的话是对第三世界下的新的定义。我完全同意。”

胡志明的惋惜

越南人把胡志明主席亲切地称为“胡爷爷”。这个称呼饱含着越南人民对他作为越南革命的先驱、领导者建树的业绩的尊重。事实上，越南摆脱帝国主义殖民统治羁绊获得解放，走上社会主义道路，这完全可以说是胡志明主席的功绩。所以他受到越南人民的尊敬，被誉为“胡爷爷”是理所当然的。

但是，他总是对越南人民说，我们要更尊敬朝鲜人民的伟大领袖金日成同志。这是胡志明主席的衷情。

1957年7月，伟大的金日成同志会晤胡志明主席。那正是北越宣布进行社会主义革命，大力推进社会主义建设的时期。但宣布进行社会主义革命以后，胡志明主席心烦的问题不止一两个，就在这个时期前来访问我国。

金日成同志亲自到机场热情地迎接胡志明主席。他还陪同胡志明主席参观跨上千里马奔驰的工厂、农村、学校等许多单位，给他一一介绍了社会主义建设经验。

临别前，金日成同志同胡志明主席举行了会谈。会谈一开始，胡志明主席向金日成同志说，虽然访朝期间只有三天，但学到的东西确实很多，深切地领略到金日成同志在新社会建设中积累了非常丰富的经验。说罢，他又要求金日成同志就组织农业合作社的经验、朝鲜劳动党的基本斗争任务、工业、农业、商业、教育、文化等许多部门的政策和知识分子问题作具体的说明。

金日成同志欣然满足他的要求。金日成同志说，要谈胡志明主席提出的问题恐怕需要很多时间，所以，还是不用翻译，直接用你我都懂的汉语交谈吧。

1924年，胡志明主席参加共产国际第五次大会，当选为东方部常务委员，负责南方局，作为第三国际派遣员多年在中国工作，所以汉语说得非常好。

因为金日成同志知道胡志明主席的历史，所以建议不用翻译，直接用汉语谈话。

金日成同志首先谈到战后我国的处境和经济建设的基本路线，然后举具体的数据和例子浅显易懂地说明了在恢复和发展国家经济，提高人民生活方面所取得的成就和经验。

胡志明主席洗耳恭听金日成同志的说明，并一一记在手册上，对有些问题还特意要求重述一遍。

会谈进行了近两个小时。

金日成同志说，快到宴会时间了，下面就扼要地谈一谈吧。

胡志明主席觉得惋惜，恳切地要求金日成同志不要略述，费些时间也好，要做具体说明。

金日成同志体谅他的心情，满足了他的要求。

会谈结束的时候，胡志明主席对金日成同志说：

“今天金日成同志教给我宝贵的经验，我确实学到了很多。为此我向金日成同志表示衷心的感谢。我在朝鲜学到了很多。”

“我感到惋惜的是访问日期太短了。真想一年也好十年也好，想留在这里向金日成同志领教，这是我的真心。”

“我热切盼望金日成同志访问越南。”

金日成同志欣然接受胡志明主席的邀请。

卡特前来我国知道的“秘密”

曾当过美国第39任总统的吉米·卡特于1994年6月中旬前来我国会晤伟大的金日成主席。

卡特拜会金日成主席后这样披露自己的心迹：

“金日成主席是一位伟大的人，他比美国建国与国运的代表者乔治·华盛顿、托马斯·杰斐逊、亚布拉罕·林肯这三大总统之和还要伟大。”

卡特的赞扬立刻传遍了世界。但是，卡特拜会金日成主席后探知鲜为人知的“秘密”的事却被历史的泥沙掩盖着。

1994年6月17日，金日成主席和卡特乘游船开往西海水闸。

在船上共进午餐的时候，金日成主席亲切地说，我们特意选好合你口味的饭菜，请多吃。

卡特察看了一下餐桌上的饭菜，感到惊讶，仰望金日成主席。

金日成主席带着慈祥的微笑说，我知道你的体质对豆类有过敏反应，考虑到这种情况准备了饭菜。

听罢，卡特圆睁着眼说：

“主席阁下怎么知道我的个人‘秘密’呢？”

对卡特来说，这确实是一个谜。

金日成主席愉快地笑着说：我通晓世上的一切。

卡特歪着头微笑。然后郑重其事地说：

“我也知道主席阁下的一个‘秘密’。”这是出乎意料的。

金日成主席感到很有趣，望着卡特问：

“那是什么‘秘密’？”

卡特把椅子拉到餐桌前坐下说：

“我知道，主席阁下为了繁殖虹鳟鱼，指示生产很多的鱼卵放进河里，所以现在虹鳟鱼遍布全国，人民吃上了虹鳟鱼。”

“这就是你知道的‘秘密’？”

“是的。”

金日成主席豪放地笑了起来，卡特也跟着笑了。

金日成主席给卡特具体地说明了在我国开始养殖虹鳟鱼的经过和在全国大量繁殖的事情。

卡特注意听金日成主席讲的故事。

不觉间快到南浦港了。卡特饶有风趣地望着港口。

这时卡特望见远处的两个不大的贮藏库。

卡特好奇地问金日成主席：

“主席阁下，您说您无所不知，您知道那个贮藏库里有什么吗？”

金日成主席望着卡特微笑，仔细说明了贮藏库里有什么，让他充分理解。

卡特听完金日成主席的说明，不禁感到惊讶，

沉默一会儿，表示感叹：

“真惊奇。世界上有很多国家元首，但连在小贮藏库里有什么都知道的国家元首恐怕是没有的。真的，主席阁下在世上无所不知。”

枪杆子是政权的保证

1972年2月23日，金日成主席接见了访问我国的智利人民统一行动运动全国领导部总书记何塞。

何塞说，阿连德总统经常回忆曾访问朝鲜，拜会尊敬的金日成同志听宝贵教导的往事，并转达了他亲切的问候。何塞受阿连德总统的委托，向金日成主席具体通报了智利的当前政治形势。

在素称美国“宁静的后院”的智利，阿连德心怀建设人民当家做主的新社会的决心，以自己所属的社会党为母体，建立左翼政党的联合战线——“人民团结”阵线，出马当总统候选人，1970年9月4日压倒右

翼政党的候选人，当选总统。这是智利历史上的一个巨大的政治事变。

阿连德掌权后实行土地改革，把庄园主所有的350万公顷土地分给农民，废除了大庄园制。还把美国垄断组织霸占的铜矿等主要工矿企业、银行、邮电部门收归国有，宣布本国领海为200海里。

阿连德的这些激进措施立即赢得广大群众的支持和欢迎。

这样一来，美国叫苦连天，为瓦解阿连德政权进行阴谋活动。

法国《世界报》透露：“尼克松总统听到马克思主义者阿连德当选总统的消息就怒发冲冠，召见美驻智利大使考里，拍案叫嚷马上干掉那个蠢货（指阿连德），指示立即支付特别资金一千万美元，通过‘外交背囊’把价值达五千万美元的机枪等武器运进智利。这个特殊作战的代号为‘秃鹰’。”世人为之大吃一惊。

这是美国多么穷凶极恶地策划除掉阿连德政权的一个例子。

革命与反革命的激烈对抗，你死我活的斗争……

智利的政治形势如此紧张。

金日成主席听完何塞的说明，沉思一会儿，望着何塞问：

“你们拥有军队吗？”

何塞未能立刻回答。

金日成主席再次问，政府是否掌握了军队？

何塞这才自豪地回答说，自国军队具有可营造利于维持政府的环境的特征，阿连德利用宪法成功地实现军队中立化。

金日成主席轻轻点着头，还意味深长地问，中立化的军队在任何情况下也能支持合法政府吗？

何塞再次张口结舌。

金日成主席用低沉的语调寓意深长地说：

“我们认为，阿连德虽然当选了总统，但他没有完全掌握政权。”

“您说的是什么意思……”

金日成主席强调说：

“要完全掌握政权，就要完全掌握军队和警察。

“政权的保护者是军队和警察。并不是一登上政权的宝座就万事迎刃而解。……在完全掌握军队和警察之前就不能算掌握了政权。”

他接着说，阿连德实现统一战线，以“和平演变战略”当选为总统，这是事实，但是“和平演变战略”是在掌握政权以前提出的主要战略，一旦掌握了政权之后，为了巩固政权，首先应该掌握军队和警察，政权的保证是枪杆子，所以，为了完全掌握政权，首先要掌握军队和警察。

何塞领悟到自己的工作有严重的错误。

但是，阿连德在何塞回国以后也只埋头于社会经济改革，没有积极推进完全掌握军队和警察的工作，只满足于同军队的一部分部队取得联系。

另一方面，与美国勾结的反动势力给政府施加压力，迫使通过武器管制法令，全部没收了“人民团结”阵线属下所有政党所属机关储备的武器。

结果，阿连德政府完全被解除了武装。

1973年9月11日，命运的日子终于来到了。

美国把智利革命看做眼中钉，唆使亲美分子——陆军司令皮诺切特发动军事政变，推翻了阿连德政府。

当时，阿连德手持自动步枪同敌人交战，壮烈牺牲。

革命公式

1983年6月，秘鲁美洲人民革命联盟全国执行委员会总书记阿兰·加西亚访问了我国。

秘鲁领土大，地下资源也丰富，自然地理条件也好，但历届统治者追随美国。结果，民族自主意识麻痹，国家经济附属于外国资本，零落衰败。秘鲁作为玉米和土豆的原产地，具备利于农业的条件，但国家经济沦为附属经济，不得不每年从外国大量购买粮食。

金日成主席在三天内共六次接见阿兰·加西亚，

指教他秘鲁要摆脱美国的奴役，走上自主的路。

7月1日，会谈时，金日成主席浅显易懂地一一说明了在革命和建设中为什么要坚持自主性的问题，自己创立主体思想的经过，在新社会建设中要一贯坚持的原则和实现全世界自主化等许多问题。

他告诫说，不管别国的东西再好，不考虑自己国家的情况，就生搬硬套是不行的。他说：

“当然也有必要学习别国的东西。但是如果别国的东西合自己的‘胃口’就接受，不然就要吐出来。”

这是以通俗的比喻明确地阐明坚持自主性立场的本质的一番话。

阿兰·加西亚说：

“主席阁下的这番话是寓意深长的名言。这种名言，只有把人类理想转变为现实的主席阁下才能提出来。”

他表明今后将铭记此言，在秘鲁落实主体思想，建设新社会。

金日成主席积极鼓励他的决心，说：

“每个国家的共产主义者应该用自己的头脑寻找合乎自己国家人民的利益和自己国家情况完成革命的途径。

“……

“搞革命，没有一成不变的公式。数学有公式，但搞革命没有公式。

“如果说搞革命有必须遵循的公式，那就是一切问题用自己的头脑思考，靠自己的力量加以处理。除此以外，不可能有别的公式。

“我们在长期革命斗争过程中得出了这样的结论。”

阿兰·加西亚说：

“我铭刻肺腑。一定只遵循那个革命公式，一切按照秘鲁实际情况去搞。

“我们头一次会晤像主席阁下这样的伟大领导者、伟大领袖。我们拜主席阁下为我们党的伟大导师，学习主席阁下的思想。”

他说的并不是一句空话。

1984年7月，他再次访问我国拜见金日成主席后回国，当选总统。

后来，他提出“一切都要符合秘鲁的情况，按照秘鲁的方式搞！”的口号，为实现秘鲁人民的自主志向和要求而积极努力。

从来不悲观

1992年12月，金日成主席同即将结束访朝日程的马里总统科纳雷进行谈话，共进午餐。

当时科纳雷谨慎地透露自己的忧虑说，在前苏联和东欧社会主义各国崩溃的情况下，朝鲜单枪匹马地对抗帝国主义联合势力，能坚持得住吗。

金日成主席豪爽地笑着说：我在祖国解放战争时期同美国鬼子打仗的时候，一次也没有进防空壕睡过觉，夜间开灯驱车走遍前线等许多地方，没遭殃；我

将近二十年同日本鬼子打仗，有一次枪弹穿透我的背囊，但我没受伤，所以人们说我是天降的人，我天不怕，地不怕。

过一会儿，他说：

“现在我国的情况当然困难。

“现在美国鬼子为孤立我国进行阴谋活动。美国鬼子千方百计地进行旨在消灭我们朝鲜式社会主义制度的阴谋活动。

“尽管美国鬼子进行种种阴谋活动，我毫不畏惧。”

然后他说，你不用担心我们，我们有吃的，有穿的，有住的地方，也有军队，如果美国鬼子胆敢侵犯我国，我们就要跟他们较量较量，美国鬼子怕我们，不敢侵犯我国；他们同我们交战三年，吃尽了苦头，所以他们不敢来犯。

科纳雷对金日成主席说：

“伟大领袖金日成主席同美国鬼子酣战的时候，我正在念大学。实际上，当时我们大学生忧虑小国

朝鲜能打垮偌大的美国吗？可是朝鲜人民打败了自诩为世界‘最强’的美国鬼子。

“从那时候起，我们高度尊敬主席同志为钢铁统帅，敬仰不已。”

金日成主席向他表示谢意。

金日成主席强调说：现在美国鬼子大吹大擂要吃掉我们，但我无所畏惧，我的哲学是天无绝人之路，我从来不悲观。

科纳雷说：

“因为主席同志持有伟大信念，朝鲜将坚如磐石。”

《赤旗歌》

1990年10月5日，伟大的金日成主席接见了为参加朝鲜劳动党成立45周年庆祝活动而前来访问我国的美国社会主义工人党领导人杰克·班兹。

班兹拜见世界革命的元老——金日成主席感到很大的荣幸，并要求主席就东欧事态发表高见。

金日成主席说，目前帝国主义推行“和平演变战略”，发动没有硝烟的战争，攻击社会主义。但不能因此而失望。接着他说：

“从抗日革命斗争时期起，我们就唱《赤旗歌》，这首歌曲中有这样一句歌词：‘胆怯的人要走开就走开吧，我们要把红旗打到底’。正如歌词所说，让胆怯的人都走开吧，我们革命者紧密团结起来，把革命进行到底。”

班兹说，《赤旗歌》不仅仅是一支歌曲，而且是一个革命者发自信念的呐喊、斗争的颂歌。

金日成主席说，我们在亚洲将继续高举红旗。最后，他表示期望：美国社会主义工人党今后继续高举革命的红旗，坚持革命原则。

“认真听课的学生”

1986年9月9日，伟大的金日成主席会见了前来访问我国的奥地利共和国前总理、奥地利社会党名誉主席、社会党国际副主席布鲁诺·克赖斯基。

克赖斯基首先向金日成主席提出一个要求：

“我向主席阁下提出一个意见，希望您先给我讲一讲，我是想多听听阁下的教导，学习学习。”

金日成主席开朗地笑着说：

“与其说要从我这儿学习什么，倒不如说，互相交换意见。”

克赖斯基说，我这次来是为了向主席阁下请教许多问题的，我明知现在由于共和国成立纪念活动，主席阁下一定会很忙的，在这种情况下，您对我冒昧地提出的问题予以指教，我是感激不尽的。

其实，克赖斯基在访问我国之前已向朝鲜民主主义

人民共和国驻奥地利办事处提出了准备请教金日成主席的问题。他提出亚太地区政治形势及远东形势问题、不结盟运动问题、南南合作问题、中近东问题、世界和平与安全等问题等当时国际政治舞台上谈论的很多问题。

对他所提出的问题，金日成主席一一作了解答。
时间已过了很长时间。

金日成主席把话题转到克赖斯基颇为关心的树立新的国际经济秩序问题和南南合作问题、南北关系问题上，他说：

“不结盟运动目前最重要的问题，是树立新的国际经济秩序。

“……

“过去，不结盟国家代表召开会议，只是通过一些以树立新的国际经济秩序为内容的宣言之类后散会的。所以，努力了25年也未能树立新的国际经济秩序，也未能解决可振兴发展中国家经济的问题。”

“是的，我也早就对这一问题想了很多，但没能找到答案。”

金日成主席说，当然，光是发展中国家之间实现南南合作，就会遇到一些难题。

“这么说，树立新的国际经济秩序是很困难吗？”克赖斯基说。

金日成主席对克赖斯基说：我想，我们可以通过合营方式实现南南合作，此时不仅要让发展中国家参加，还要像先前说的那样，让那些同情发展中国家的欧洲发达国家也参加，这样就会奏效的。

克赖斯基喜形于色。

“真是一句至理名言。这样，别说是南南合作问题，就是至今还成为未知数的南北问题也完全可以解决。”

通过合营方式解决南南合作问题，还让那些同情发展中国家的欧洲国家也一起参加就行。金日成主席的这番话，确实是克赖斯基寻求几十年的答案，是解决南北问题以树立新的国际经济秩序的最正确的途径。

本来，克赖斯基为解决南北问题而东奔西走，主要是与社会党国际的政策有关。

进入20世纪60年代，许多国家获得独立，各社会民主政党内部左翼势力得到加强，于是社会党国际修改自己的政策，提出了“支持和帮助”发展中国家的任务。后来1976年在社会党国际第十三次代表大会上布兰特当选为主席以后提出了“树立新的国际经济秩序，先进国家帮助第三世界”的口号。

克赖斯基和布兰特是莫逆之交。因此，在社会党国际内部以保守派人物著称的克赖斯基同布兰特携手来主张，把大国等发达国家将用于军备竞赛的一部分资金提供给第三世界国家来解决南北问题，以树立新的国际经济秩序。

但是克赖斯基没能把自己的主张化为现实。

克赖斯基组织了“发展非洲的研究委员会”，曾声嘶力竭地号召发达国家给发展中国家提供援助和投资，但他到处遭冷遇。

这样的克赖斯基拜见金日成主席，听到宝贵的教导。

他向金日成主席表示谢意说，学到了很多东西，主席可以把我评为“认真听课的学生”。

“主席是哪个大学毕业的？”

1983年12月5日，伟大的金日成主席同前来访问我国的圭亚那合作共和国总统伯纳姆进行会谈，并同其一行共进午餐。金日成主席同他碰酒杯后，看着伯纳姆的夫人巴伊奥拉问道：

“夫人，你说在贵国接受了我国大夫的治疗。夫人现在的健康状况如何？我国大夫给你打针时，你不害怕吗？”

夫人微笑着回答说：

“起初打针时是有点害怕，可是扎了几针以后就不害怕了。再说受到朝鲜大夫的治疗以后，健康状况很快就好转了。”

在旁边默默静听的伯纳姆高兴地说：

“主席阁下，我的夫人受到朝鲜大夫的治疗以后年轻多了。”

金日成主席高兴地说，夫人变年轻是非常高兴的事情。他接着说，我国的大夫善于用扎针和拔罐子的方法治病，现在我国高丽医生在奥地利开医院，用高丽医治疗方法给那个国家的人们治病，反映很好，我国高丽医生在香港也开设医院，给当地人民治病。

伯纳姆很感兴趣地听完主席的话后，表示怀疑，拔罐子怎么能治病呢？

金日成主席微笑着说，拔罐子没有什么特殊的，给患者注射特效药以后，一拔罐子就很有效果，听说，日本的一个资本家到香港去，受到我国高丽医生的治疗后宣传说，大有疗效。于是，很多日本人去香港找我国的高丽医生。

伯纳姆连连点头感叹说，高丽医治疗方法既简单又很有疗效，真是一件新奇的事。

金日成主席对他说明，我国人民当中几乎百分之七十的人都相信高丽医学的优越性，西医瞧不起高丽医，西医主要靠用杀菌剂灭杀病菌、做手术的方法进行治疗，自古我国人民大都受到高丽医的治疗，高丽

医生不是用手术的方法治病，而主要以多用补剂来增强人的元气的方法治病。

伯纳姆感到非常好奇。

“在高丽医治疗中，主要是多用补剂，那么补剂用什么呢？”

金日成主席说，在高丽医治疗中，用人参、当归等各种药草和鹿茸。

他接着作了具体的说明：只要能正确地诊断，就用高丽医治疗方法完全可以治愈患者的疾病，要想正确地诊断人的疾病，最好要把现代医学方法和高丽医学方法结合起来，用验血等现代医学方法正确地诊断以后，用高丽医学方法治疗更好。

这时总统的夫人问他，在医院，用高丽医学方法治疗还是用现代医学方法治疗，是由患者来决定吗？

金日成主席说，用什么方法治疗，是由医生讨论决定，可以以现代医学方法为主进行治疗，同时把高丽医学方法与之相结合，或者以高丽医学方法为主进行治疗，同时把现代医学方法与之相结合。

伯纳姆以惊奇的目光望着金日成主席。

午餐结束以后，伯纳姆问我国的陪同人员：

“金日成主席是哪个大学毕业的？”

陪同人员疑惑不解地看了看总统。

“我看来，主席深谙高丽医学，是否获得了高丽医生资格？”

陪同人员听了笑着说：“我们主席从小就为光复祖国，同日本帝国主义战斗，没能念大学。”

“是吗？！”伯纳姆感到惊讶。

简单的问题

1976年6月6日，伟大的金日成主席同前来访问我国的马达加斯加总统迪迪埃·拉齐拉卡一道从平壤出发，前往金星拖拉机厂。

轿车沿着大同江畔的一条公路奔驰。

拉齐拉卡觉得坐轿车去的不长的时间也不能白白

浪费，于是对金日成主席说：

“我国过去是一个帝国主义者殖民地，现在还不能给所有的人都安排工作。所以，失业者很多。

“现在我们把在民族民主主义革命阶段解决失业问题作为重要任务提出来。可是，给那么多的失业者都安排工作确实没有办法。说实话，在我国情况下，解决失业问题是一个很难的问题。”

金日成主席对他说：

“那是一个能够很简单地解决的问题。”

“什么？很简单的问题？”拉齐拉卡不禁感到疑惑不解。

拉齐拉卡：请主席阁下给我讲一讲，解放初解决失业问题的经验。

金日成主席：刚解放时，我国也有很多失业者。整天在货摊上摆一颗苹果卖的人，背着背架子到处找活儿的人等等，没有工作岗位而流浪的人是很多的。要想解决失业问题，就要大搞建设。所以，我们先开始灌溉工程，动员农民参加这项工程。

拉齐拉卡：这就是说，搞灌溉工程，给那些失业者找工作做，是吗？

金日成主席：是啊。

我们还建设了大工厂等许多工厂。

解放初期，我们搞了灌溉工程和公路建设，给所有的人解决了工作问题。这样一来，所有人的工作问题逐渐得到了解决，恢复建设工作也进展得很快。

拉齐拉卡：是一个很好的经验。

金日成主席：我们还组织了生产合作社。

拉齐拉卡：生产合作社是什么样的？

金日成主席：修皮鞋的人也一样，多数人在一起干活比一个人干活强得多。我们给修皮鞋的人组织了生产合作社。我们还给捕鱼的人组织了生产合作社。

拉齐拉卡：真是好经验。是一个消除失业者的好途径。我们也准备按照主席的方法解决失业问题。主席阁下的话千真万确。解决失业问题是一个简单的问题。

不知不觉间轿车快到了工厂。

加拿大鸡

1983年12月初，圭亚那合作共和国总统林登·福布斯·桑普森·伯纳姆第二次访问了我国。

12月5日，伟大的金日成主席在共进午餐时，给他讲了养古巴鸡以解决肉和蛋问题的经验。有一年，古巴给我国送来了许多种鸡。

干部们想，古巴比朝鲜热得多，所以要养古巴鸡就得盖鸡舍，保障一定的温度才行。于是他们就下功夫盖了装有玻璃的鸡舍。这样一来，养鸡要比生产肉和蛋需要下更多的功夫。

金日成主席听到有关这种情况的报告以后陷入沉思：怎样才能既最大限度地降低成本，又能生产更多的肉和蛋呢？……

他终于想出了一个办法。他指示干部们立刻把古巴鸡分给农民，在露天放养，以顺应气候风土。

然后，他每天了解了饲养的情况。

古巴鸡能适应我国的气候吗？人们密切关注饲养情况。

出乎意料，出现了令人惊异的现象。古巴鸡在毫无保温措施的自然条件下也茁壮生长，几乎每天下蛋。

金日成主席不禁感到奇怪。古巴鸡哪怕再快顺应我国气候条件也恐怕需要两三年的时间，那么这是一种什么样的现象呢？

金日成主席召见有关部门干部，给他们一项任务，要求他们立刻询问古巴人，古巴送给我们的种鸡的原产地可能不是古巴，而是与朝鲜的自然地理条件相似的某一国家，要弄清是哪一国的种鸡。

几天后，古巴回信，说送给我国的种鸡是从加拿大进口的，这就是说古巴种鸡原来是加拿大鸡。

金日成主席给他讲了这个故事以后又说：

“我国的天气要比加拿大的天气热，但比古巴的天气是凉爽的。从古巴带来的鸡像到了天气凉爽的自己家乡那样高兴。”说完愉快地微笑。

伯纳姆也跟着笑了起来。

稍停片刻，伯纳姆总统说：

“这绝不是一件当做笑话听的故事。通过有关古巴鸡的故事，我深切地再次感到主席阁下具有科学的洞察力。”

神秘的心算能力

1993年10月5日，伟大的金日成主席会见了几内亚金日成农业科学研究所代表团。在座的还有我国经济部门负责人。

金日成主席首先听取了代表团团长、这一研究所所长关于他们所取得的研究成果的报告，表示非常满意，说：

“解决了粮食问题，就意味着自主独立。只要不从别的国家进口粮食，就等于解决了大问题。”

说完，他又问团长，几内亚每年进口多少粮食。

“进口40万吨。”

“进口40万吨粮食，用货币换算的话，1吨粮食250美元，所以是1亿美元。如果你们国家不从别的国家进口粮食而自力解决，就等于赚得1亿美元。”

说完，他又问几内亚的耕地面积和人口有多少。

团长回答说，耕地面积共有160万公顷，其中5万公顷耕地已实现了水利化，人口有650万。

金日成主席环视着在座的经济部门负责人问，按每人一年消费300公斤粮食计算，这一国家每年需要多少粮食。

干部们计算了一下，并向他说了数值。

金日成主席沉思片刻后说：

“不，都错了，需要195万吨。”

说完又对团长说，你们国家只要每年有200万吨粮食就可以，你说耕地面积有160万公顷，其中5万公顷已搞好灌溉，灌溉面积可以扩大到50万公顷。如果扩大灌溉面积，种两茬儿，每公顷生产10吨粮食，就能

生产500万吨粮食。说完他又问干部们，把它用钱换算是多少。

这是第二次提问。

干部们开始计算。

过了一段时间，却谁也没能算出来。

金日成主席不再等待答案，对客人们说，用钱换算，500万吨粮食就是12.5亿美元，这就是说，贵国有500万吨粮食就成为富翁国了，说着亮出了拇指。

他接着说：

“你们国家只要有吃的就没什么可怕的。因为是热带地区国家，穿的不成为问题了。一个人每年有6米布就可以。贵国人口650万，每年有4000万米布就可以。4000万米布并不是很多的。”

说完他第三次问干部们织1米布需要多少棉花。

干部们都面面相觑。

金日成主席说，看来你们不大知道，织1米布需要200克棉花。

他问代表团团长：

“贵国也种棉花吗？”

“种棉花。”

金日成主席轻轻地点着头说，贵国只要种5万公顷左右的棉花就很充分的，按每公顷产600公斤棉花计算，5万公顷耕地种两茬儿，就可以生产6万吨棉花，有这些棉花，可以解决穿的问题还有余。

代表团成员们仰望着春光满面的金日成主席，都惊叹不已。

认出了速记员

有一次，中国共产党中央委员会总书记江泽民为欢迎访问中国的伟大的金日成主席摆设了盛大的宴会。

宴会开始以后，过了些时间。

金日成主席环视了一下在座的中国干部们以后，突然视线停在坐在对面的一个干部的身上。过一会

儿，金日成主席对坐在旁边的江泽民总书记说，那个人很面熟。

江泽民总书记瞅了他一眼后微笑着说：

“他是我们党办公厅副主任徐瑞新，前不久他作为党务工作者代表团团长访问过贵国。可能是那时候见过他的。”

金日成主席摇头否定，然后说，那时我没有时间，没能接见中国共产党代表团，可是总觉得我在什么地方见过他。

“也可能是看错的。”江泽民总书记说。

“不，我的记忆是不会错的。”金日成主席这样说着想了想片刻……仅仅是片刻，然后开朗地微笑着说：

“对，是速记员。”他豪放地笑了起来。

“什么？！”江泽民总书记摇了摇头。

“凭我所知，好像他没有做速记员的经历。”

“不会错的，他曾做过速记员。”金日成主席再次肯定地说，然后把办公厅副主任叫到跟前来。

他急忙跑来郑重地向金日成主席敬礼。

金日成主席握着他的手说，好久不见。

徐瑞新听了直眨巴眼睛。

金日成主席了解到他没听明白自己说的话，就提醒他，和毛泽东主席谈话时是否作为速记员参加。

“是那样，1963年主席同志访问中国，同毛主席举行会谈时，我是作为速记员参加的。”徐瑞新这样说着依然疑惑不解。

“我记得那是1964年。”金日成主席给纠正了他的回答。

“是1964年。”

金日成主席微笑着对江泽民总书记说，那时他访问中国，同毛泽东主席举行了会谈，会谈时，他看到办公厅副主任作为速记员参加，坐在会谈场一个角落，人们说岁月似水流，那时做速记员的一个人现在成了干部。

这样，金日成主席认出了将近30年前曾坐在会谈场一个角落的外国一个平凡的速记员，为他的成长那么高兴。

白头山地芬子酒

1980年9月10日，伟大的金日成主席接见了以日本劳动组合总评议会议长桢枝元文为团长的日本劳动组合总评议会代表团，并摆设了晚宴。当时，饭桌上摆了白头山地芬子酒。

白头山地芬子酒是一种朝鲜特有的酒，无论从外观，还是味道、香味上看，任何酒都不能和它相比。代表团成员们喝了一杯后，都赞不绝口。

桢枝仔细看了一下贴在酒瓶上的商标。然后，他歪歪脑袋对金日成主席说，他周游世界各国，品尝过各种名酒，可从来没有喝过像白头山地芬子酒那样独特的酒。

金日成主席说，地芬子酒是用在白头山地区产的地芬子酿造的酒，白头山盛产地芬子，黑豆树上长着黑色果实，以它为主要原料酿造地芬子酒。

桢枝再喝一口地芬子酒后，赞不绝口地说，真是其味独特。

金日成主席瞅着代表团成员们说，我们用地芬子酒招待过许多外国客人，他们都把地芬子酒当做稀贵的酒。说完，他给他们讲了第一次酿造地芬子酒时有过的事。

第一次酿造地芬子酒时，许多人想用酿造葡萄酒的方法酿造地芬子酒。于是他们一股劲儿地要求供应白糖。

金日成主席对他们说，地芬子本来就是甜果实，何必这里再加白糖，故意酿造成苦酒呢？要在地芬子原汁里加点酒曲试试看。

但是，他们因为没有酿造地芬子酒的经验，所以想，不加白糖能酿造成酒吗。

金日成主席一一告诉他们，酿造葡萄酒时为什么要加白糖，并说，酿造地芬子酒不加白糖也可以，要加我国到处都有的酒曲来发酵试试看，那么会成为独特味道的地芬子酒的。

他们完全不用白糖，在地芬子原汁里加酒曲进行了发酵。结果，果然成为与葡萄酒根本不同的味美的酒。

金日成主席讲完故事以后说，白头山地芬子酒里，没有一点有害于人体的成分，喝了地芬子酒就会促进消化，这种酒酒精度也不高，不会喝醉的。他这样说着劝客人们多喝点。

桢枝笑着说，这次访问朝鲜尝到了白头山地芬子酒，这是一个喜悦，品尝白头山地芬子酒，觉得葡萄酒根本不能和它相比，为了喝白头山地芬子酒也该经常来访朝鲜。

金日成主席也现出微笑。他说，我们什么时候都可以拿地芬子酒来招待你们，希望你们经常到朝鲜来，我国人心厚道，风景也优美，美酒也多得很。他说完又开朗地笑了起来。

三 伏

1992年6月28日，伟大的金日成主席同美国战略及国际问题研究所副所长威廉·泰勒一行共进午餐。泰勒说，到朝鲜感到天气闷热，还问这样的天气是否持续很久。

金日成主席告诉他，朝鲜受温带性气候的影响，所以夏季很热，尤其是7-8月间的20-30天期间有三伏时期的炎热，这个时期闷热的天气持续好长时间。

泰勒说他们国家没有三伏时期，表示疑惑不解。

金日成主席作了具体的说明：我国自古就有三伏这句话传下来。三伏是躺卧三次的意思。三伏分为初伏、中伏、末伏。从初伏到中伏期间是10天；从中伏到末伏期间也是10天，但有些年从中伏到末伏期间是20天。

他又说：躺卧三次这句话，是在背阴地方躺下来休息的意思。

泰勒听罢，疑惑不解地问，那么三伏期间就不干活，只顾玩儿吗？

金日成主席豪放地笑了起来，然后打消了泰勒的疑惑。

他说，革命者是有很多事要做的，所以不能因为天气热就舒心地坐在阴凉处休息，书上写的在三伏期间要休息，是针对当时有钱的人说的，生活困难的人在三伏期间也没工夫休息，但现在我国人民到了三伏期间就可以休息，躺卧三次这句话是三伏期间非常闷热的意思。

泰勒听罢，坦率地说出自己的心情说，他知道朝鲜人民比任何人都勤勉，可是听主席阁下说三伏是在阴凉处休息的意思，所以感到疑惑不解。

场内爆发笑声。

接着金日成主席向他们浅显易懂地说明了朝鲜四季自然气候现象。

猎水鸭

有一年，苏联驻朝大使普扎诺夫拜见了伟大的金日成主席。金日成主席利用很长时间同他就发展两国之间的关系等一系列问题进行了谈话。

谈话快要结束的时候，普扎诺夫对金日成主席说，和金日成主席一起猎水鸭是自己的一个心愿。

金日成主席微笑着问他：“你喜欢猎水鸭吗？”

“坦率地说，远远超过喜欢的程度。”

“这么说，你有一手！”

“和专家们比赛也不亚于他们。”

“你的水平了不起啊，可是我不大会打猎啊。”

“这您放心，我会教给您猎水鸭的方法，请您抽一下时间吧！”普扎诺夫的语气非常恳切。

金日成主席宽厚地微笑着说，如果这是你热切的希望，那我抽出时间试试。

过了几天，金日成主席带领一位干部，和普扎诺夫一道前往平壤市郊外的大同江岸猎水鸭。

轿车沿着覆盖着白雪的一条路奔驰，不觉间到了江边。

这时，金日成主席下了车，两手叉腰，俯视江岸的风景。

在雾霭蒙蒙的江心，一群水鸭在扎着猛子游玩。

这时，从后车下车的普扎诺夫走近金日成主席说：“水鸭可真多，就是浓雾太弥漫……”

大使清了清嗓子说不过这也不要紧，并向主席一一说明，水鸭游水时应该瞄准什么地方，停在原地时应该瞄准哪里，起飞时应该怎样打。

金日成主席只是默默地听他说明。

普扎诺夫又说，他要在江下游，朝方干部要在江上游选择好位置打水鸭，金日成主席就在这里看一下就可以了。

金日成主席点头，代替回答。

普扎诺夫和干部各就各位以后，金日成主席依然

俯视自然风景一会儿，然后在他们所占的位置中间选择一个适当的位置，扒开雪，坐了下来。

过一会儿，在普扎诺夫那边儿响起了枪声。接着在江上游也响起了枪声。

每当响起枪声时，水鸭群就像风卷的树叶一样，在水雾蒙蒙的天空，从江下游飞向江上游，然后又从上游飞向下流，不知去向地飞翔。

等待这个时机的金日成主席瞄准水鸭群，沉着地扣了扳机。一枪又一枪……枪声响彻天空。

不知过了多长时间……普扎诺夫打完最后一枪，喜不自禁地微笑着走到金日成主席跟前。

“打了几只？”金日成主席问。

“水雾腾腾，看不清楚，可还打了7只。”这是一句感到很自豪的回答。

普扎诺夫的视线停在堆得很高的水鸭堆上。他感到惊讶，疑惑……

一位随员悄不声儿地告诉他：“金日成主席打了58只水鸭。”

“你说什么？这么多的水鸭都是金日成同志打的？”

“你还不知道。抗日武装斗争时期，金日成同志闭着眼也一枪能打死两三个日寇。”

“什么？！”

普扎诺夫圆睁着两眼交替地看自己手提的7只水鸭和58只水鸭堆。

小田实的惊叹

1976年11月9日，伟大的金日成主席接见日本著名的社会活动家、作家小田实，同他进行了谈话，然后和他共进了晚餐。

小田听到金日成主席举具体的数字和例子谈到朝鲜的形势和各种国际问题，感到佩服。

“主席阁下由于领导抗日武装斗争和祖国解放战争，恐怕没有时间看书的，那么主席阁下是怎样掌握

了那么庞大而渊博的知识的呢？”

金日成主席开朗地笑了起来，然后说，不是时间多才看书，在抗日武装斗争时期，是利用战斗的空隙时间看书的。

“这么说，进行游击斗争的时候也看了书吗？”

“是。”

“真感到惊奇。”

“那时我看过日文书，也看过很多俄文书。”

“看了哪些书？”

“我看了很多书。中国的古书几乎都看过。《西游记》和《三国演义》也看过。”

“也看过俄罗斯小说吗？”

“也看过很多俄罗斯小说，看过很多托尔斯泰的小说。”

“陀思妥耶夫斯基的小说也看过吗？”

“看过。”

“看过那么多的书？”

“是啊。”

“真感到佩服。主席阁下看的书比我这个作家还多。”

人民群众是导师

1975年8月31日，伟大的金日成主席接见前来访问我国的日本共同通讯社编辑局局长猪股久男，并共进午餐。

午餐时，猪股就朝鲜的工业、农业和矿业等国民经济各个部门工作问了几个问题。

金日成主席就他提出的问题举具体的例子作了回答。猪股为金日成主席具有渊博的知识感到佩服。他说：“主席阁下对国民经济各个部门的造诣很深，超过专家。真是远远超过一般人。”

金日成主席微笑着说，那是过奖，我学到的所有知识都是人民群众教给的。他接着说：

“我经常深入到工人、农民和学者中去和他们

进行谈话。人民提出很多好意见。深入到人民群众中去就不会犯主观主义错误。”

他说，农业科学家主要依靠书本进行工作，而直接种庄稼的农民却具有丰富的耕种经验，所以，到他们中间去就能学到很多东西。

他停了一会儿又说：“可以说农民等人民群众是我的导师。”

“今天又学到了一个知识”

1991年9月，伟大的金日成主席对中国进行了友好访问。

那时，金日成主席参观了扬州的一个佛教寺庙。

寺庙分成好几栋。金日成主席津津有味地参观寺庙，在悬挂着写有“大雄殿”字样的匾额的建筑前停住脚步，仔细察看了大雄殿的内外。

主席注视了匾额。

“大雄殿……”

金日成主席自言自语。

沉默片刻。

他再一次低声说“大雄殿……”，然后问站在旁边的一个和尚。

“无论到哪个寺庙，和这儿一样，都有大雄殿。我国妙香山的普贤寺也有大雄殿。究竟大雄殿是什么意思？”

“什么？！”和尚圆睁着两眼代替回答。

“为什么吃惊？”金日成主席再次问。

和尚坦率地说，前来这个寺庙的人很多，可从来没有一个人问过大雄殿是什么意思。唯独主席第一次问大雄殿的意思，这使我感到惊奇。

他说完，说明了大雄殿的意思。

寺庙是供佛的地方。一般一个寺庙由好几栋建筑组成。其中，最好最大的建筑里安放佛教的创始人释迦牟尼的佛像。佛教把“佛像”和“菩萨”尊称为“大师”，释迦牟尼一名叫“大雄大师”，所以，把安放

着释迦牟尼佛像的建筑叫大雄殿或大雄宝殿。

和尚解说完以后，金日成主席感到满意，微笑着说：“今天又学到了一个知识。”

和尚听罢，感动地说：

“您是全世界都尊敬的伟大的人。寺庙被岁月的泥沙覆盖，早已被人遗忘，难道在不足挂齿的这个寺庙里还有可学的吗？”

金日成主席微笑着意味深长地说，人无论到哪里都要学习，所以，才出现了“活到老学到老”这样的熟语。

和尚仰望着金日成主席，说：

“您确实是一位天降的大圣人。”

“开往人民的火车票”

1989年9月7日，伟大的金日成主席接见了意大利驻北京电视广播公司支局局长皮奥列。

当时，皮奥列说他曾摄制过长篇纪录片《朝鲜——神秘和光荣》，准备今后写一篇以金日成主席领导的抗日武装斗争为题材的小说，并要求主席给他讲讲早期革命活动时期深入人民群众中去展开斗争的故事。

金日成主席欣然讲给他听。

金日成主席说，人民群众是革命的主要动力，怎样提高人民群众的觉悟和水平决定革命的胜败。

他似乎回忆难忘的往事，稍停一会儿继续说，以前进行革命活动时，也经常去农村，农村文盲很多，他们要求我们写祭文或代笔，我们就给他们写。他接着说：

“为了深入到群众中去，我特意学了这些东西。

“我到农村，农民要求我给他们写祭文，我就给他们写。我也会代笔。代笔就是给人写文稿的意思。上诉，控诉，诉状等。过去，这些文稿都有一定的框框，这些文稿必须按照这种框框写才行。”

金日成主席说，既然谈到祭文，不妨谈谈很久以前有过的一件事。

有一次，金日成同志和车光秀、桂永春等几名青年共产主义者一起到村庄进行活动。他们在某一家住宿。

有一天，金日成同志去别的村庄，快到深夜12点才回东家。

他一进院，坐在廊檐下等他回来的车光秀和桂永春高兴地跑来迎接。

金日成同志问他们，夜已很深了，为什么不睡觉？

车光秀述说原委。

车光秀吃晚饭后，东家很不好意思地说：“先生，明天是我祖父的祭日。虽然日子过得寒酸，倒也准备了点祭品。如果先生给我们写祭文，一过午夜我们就祭祀。”

车光秀欣然接受东家的要求。

事实上，车光秀对祭文，连个“祭”字都不懂，答应东家是因为他以为桂永春会写祭文。

然而，桂永春对祭文也是一窍不通。

这就出了问题。

在厨房早已准备好祭桌，只等写好祭文。加上夜已很深，祭典的新日逼近。

桂永春埋怨车光秀吹牛，误了人家的祭典，现在也不晚，向东家赔不是，找找会写祭文的人。

车光秀连声叹气。

就在这时候，金日成同志走进院子。

金日成同志说，颇有名气的车光秀、桂永春连个祭文都不会写而手足无措。说罢豪放地笑了起来。然后，他开玩笑说，我可以为你们卖工，不过得多给我工钱啊。

这样，东家用金日成同志给写的祭文进行祭典。

祭典以后，东家把祭桌上堆得老高的米糕端来。

桂永春说，多亏写好了祭文，吃上了米糕，说完高兴得喜笑颜开。

但车光秀看着前面的米糕，脸色阴沉下来。

他负疚地说：“老桂，我也好你也好，我们俩还差得老远。如果今天我们不给房东写祭文，结果会怎

样呢？这对踏上革命征途的我们来说，绝不是一件一笑了之的事情。我们从今天的事情中吸取教训吧。咱们要牢记，要深入人民群众中去就得样样都会。”

讲完故事以后，金日成主席微笑着说，那时车光秀说得好，革命者要深入人民群众中去，就得样样都会。博学多闻，多才多艺，这和上“开往人民群众之中的火车”的“车票”是一样的。

皮奥列点点头，郑重其事地说：“真是意味深长的一席话。对革命者来说，博学多闻，多才多艺，这和上‘开往人民群众之中的火车’的‘车票’是一样的这句话，是只有主席阁下才能说出的名言。”

柳树的故事

1981年3月中旬，日本社会党中央执行委员会委员长飞鸟田一雄访问了我国。

伟大的金日成主席接见了飞鸟田，同他举行了

会谈，并摆设了盛大的宴会。

3月16日，飞鸟田结束对我国的访问回国之前，举行答谢宴会。

当时，飞鸟田对金日成主席谈到了他参观仿佛是一座城市的纹绣地区这个现代化的住宅区的感想，并说最好在纹绣大街种苹果树作为行道树。

金日成主席说，种苹果树作为行道树并不坏，但苹果树容易招虫子，不易管理。他接着回忆了刚停战时有过的事。

“有一天，70岁老人给我写来了一封信。这个老人在信上说，自古平壤叫柳京，为什么作为行道树不种柳树而种别的树呢？我看了这封信后，觉得自己没做好工作。”

他接着说，其实，柳树一到春季，柳絮飞扬，城市凌乱，加上树长得很高，树枝又多，遮挡建筑，所以不适合做行道树，但是，再不适合也应该尊重人民的意见，所以指示有关部门在平壤市的不少大街种植柳树。他还说：

“从那以后，我们在平壤的许多大街，种了柳树作为行道树。

“在锦绣山议事堂前街也种了柳树，从平壤站到市中心的街道两旁也种柳树作为行道树。”

金日成主席感怀深切地说：当时他接到老人的信，觉得自己没做好工作，感到负疚，好几天没睡好觉。后来在党中央委员会经讨论决定种植很多柳树以后，给老人回了信。信里写道尊重老人的意见，准备在平壤建设一条柳树大街。

飞鸟田对金日成主席说：“在世界上，一个国家的元首给平凡的一个老人写回信的事例是没有的。”

世纪的回音

撰文：朴永哲

编辑：金俊赫

翻译：崔奉焕 崔吉男

出版：朝鲜民主主义人民共和国
外文出版社

发行：2025年12月

〒-250880408992

E-mail: flph@star-co.net.kp

<http://www.korean-books.com.kp>

ISBN 978-9946-0-2600-8



9 789946 026008 >

